



07023

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 16

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 28

NL

Handleiding

vanaf pagina 41

Z 07023 M DS V1 0817



Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang und Geräteübersicht	6
Zusammenbau	8
Bedienung	9
Gerät reinigen	10
Aufbewahrung	13
Fehlerbehebung	14
Technische Daten	15
Entsorgung	15

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:
Aufmerksam durchlesen
und daran halten, um
Personenschäden zu
vermeiden.



Ergänzende Informationen



Schutzklasse II



Bedienungsanleitung vor
Gebrauch lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Zyklonstaubsauger** entschieden haben.
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und
bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch
diese Anleitung mitzugeben.
Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser
Anleitung nicht beachtet werden.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren
Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
- brennbare oder entzündliche Stoffe
- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
- spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät keine Schäden aufweist! Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Risiko von Verletzungen!

- **Warnung vor Strangulation!** Sicherstellen, dass das Netzkabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist.
- **Vorsicht vor Festsaugen!** Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fernhalten. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, das Gerät sofort ausschalten.
- **Vorsicht vor Stürzen!** Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.



Gefahr vor Stromschlag durch Wasser!

- Nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Niemals Flüssigkeiten aufsaugen. Keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter füllen. Die Motoreinheit von Feuchtigkeit oder Nässe fernhalten!



Warnung vor Stromschlag durch Schäden und unsachgemäße Benutzung!

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den „Technischen Daten“ des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn der Netzstecker gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird. Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.



Warnung vor Brand!

- Das Gerät nicht in Räumen benutzen, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) verwenden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Öffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

Risiko von Material- und Sachschäden

- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt. Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln (Gefahr von Kabelbruch).
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! **Der Staubbehälter und die Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde der Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Die **MAX**-Markierung des Staubbehälters beachten. Sollte während der Benutzung die Markierung erreicht werden, den Staubbehälter leeren. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.

- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen.
- Das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät, das Netzteil oder das Netzkabel legen oder stellen.

Lieferumfang und Geräteübersicht



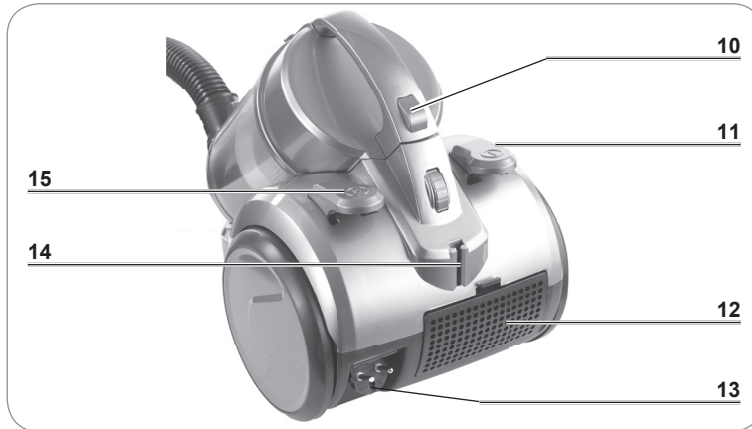
ACHTUNG!

- **Warnung vor Erstickten!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht (!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen.



- | | |
|--|--|
| 1 Saugschlauch | 6 Bodendüse |
| 2 Staubfilter (im Staubbehälterdeckel) | 7 Staubbehälterdeckel mit Griff |
| 3 Staubbehälter | 8 Teleskoprohr |
| 4 Staubbehälterboden | 9 Nebenluftventil am Saugschlauchgriff |
| 5 Anschlussstück | |

Rückansicht



- | | |
|---|--|
| 10 Entriegelungsknopf für Staubbehälter | 14 Halterung zum Einhängen der Bodendüse |
| 11 ⏻ Ein / Aus-Schalter | 15 ⏻ Taste zur Kabelaufwicklung |
| 12 Abluftfilterfach | |
| 13 Netzstecker | |

Saugdüsen



ACHTUNG!

- Bevor Sie die Düsen austauschen, schalten Sie immer zuerst den Staubsauger aus.

Kombi-Bodendüse



Die Bodendüse ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.

Mit dem Fußschalter können Sie zwischen Teppich und glattem Boden umschalten. Für glatte Böden wird auf der Unterseite eine Bürste ausgefahren.

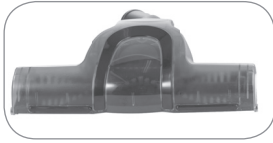
Fugen- und Bürstendüse



Klappen Sie das Endstück in Pfeilrichtung um und aus der Fugendüse wird eine Bürstendüse:

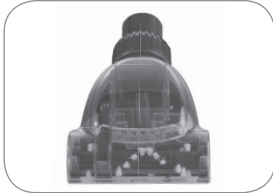
- Die Fugendüse ist für Polsterungen, die Innenreinigung von PKWs und alle Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können, geeignet.
- Die Bürstendüse ist für alle unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc. geeignet.

Tierhaar-Bodendüse



Die Tierhaar-Bodendüse entfernt Tierhaare, z. B. von Decken, Teppichen, Sofas und Fliesen.

Turbodüse



Mit der Turbodüse können Sie bequem Tierhaare o.Ä. entfernen sowie Matratzen, Betten, Decken und Teppiche reinigen.

Hartbodendüse



Die Hartbodendüse eignet sich für glatte Oberflächen wie Holzfußböden und Fliesen.

Zusammenbau

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen.

Schlauch einsetzen/abnehmen



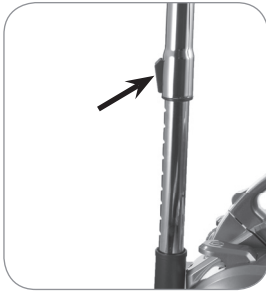
- Stecken Sie das Anschlussstück des Saugschlauches in die Ansaugöffnung am Gerät. Es muss hörbar einrasten.
- Zum Abnehmen des Saugschlauches drücken Sie die Rasten am Anschlussstück und ziehen den Schlauch heraus.

Teleskoprohr einsetzen/abnehmen



- Stecken Sie das offene Ende des Handgriffs in die passende Öffnung des Teleskoprohres. Drehen Sie den Handgriff dabei leicht hin und her. Überprüfen Sie die Verbindung anschließend auf festen Sitz.
- Um das Teleskoprohr abzunehmen, ziehen Sie es vom Handgriff ab.

Länge des Teleskoprohres verstellen



- Drücken Sie den Schieber am Teleskoprohr nach unten und stellen Sie die gewünschte Länge ein.
- Lassen Sie den Schieber los und bewegen Sie das Rohr noch ein Stückchen weiter, bis es einrastet.

Saugdüsen anbringen/abnehmen

- Stecken Sie das freie Ende des Teleskoprohres bis zum Anschlag in eine der mitgelieferten Saugdüsen. Drehen Sie die Düse dabei leicht hin und her.
- Für mehr Flexibilität können die Saugdüsen auch direkt auf den Saugschlauch gesteckt werden, ohne Teleskoprohr.
- Um eine Saugdüse abzunehmen, ziehen Sie diese ab.



Hinweis zur Tierhaar-Bodendüse:

Beim Abnehmen der Tierhaar-Bodendüse kann es vorkommen, dass die Adapterhülse – auf dem Teleskoprohr hängen bleibt. Bitte beachten Sie, dass die anderen Saugdüsen nur auf dem Teleskoprohr angebracht werden können, wenn die Adapterhülse vom Teleskoprohr entfernt wurde!

Staubbehälter abnehmen/einsetzen



- Abnehmen: Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
- Einsetzen: Nehmen Sie den Staubbehälter am Griff und setzen Sie zuerst den Behälterboden in das Gerät ein (der Boden zeigt nach unten, der Griff nach oben). Dann drücken Sie den Griff gegen das Gerätegehäuse, bis der Staubbehälter hörbar in der Verriegelung einrastet. Halten Sie das Gerät am Tragegriff und heben Sie es an, um zu überprüfen, ob der Staubbehälter richtig sitzt.

Bedienung



ACHTUNG!

- Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen/verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus (ⓘ Ein/Aus-Schalter hinunterdrücken).
- Schalten Sie den Staubsauger erst dann ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter und alle Filter korrekt eingesetzt sind.

- Damit das Kabel während des Betriebs nicht heiß wird, ziehen Sie mindesten zwei Drittel seiner Gesamtlänge aus dem Gerät heraus, bevor Sie den Staubsauger einschalten. Ziehen Sie das Kabel nicht mit Gewalt bis zum Anschlag heraus (nicht weiter als bis zur roten Markierung auf dem Kabel), um Beschädigungen zu vermeiden!
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie eine Düse austauschen!

1. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig am Gerät angebracht ist (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
2. Ziehen Sie das Netzkabel so weit aus dem Gehäuse heraus, wie Sie es benötigen, idealerweise bis zur gelben Markierung, jedoch nicht weiter als bis zur roten Markierung auf dem Kabel!
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
4. Drücken Sie den ① Ein/Aus-Schalter hinunter, um den Staubsauger einzuschalten.
5. Führen Sie die Düse über die zu reinigende Fläche. Beim Saugen kann der Staubsauger wie ein Schlitten gezogen werden.



Am Handgriff befindet sich ein Nebenluftventil. Öffnen Sie es (durch Schieben der Abdeckung), um die Saugkraft zu verringern, wenn Sie Polster, Teppiche oder leichte, bewegliche Gegenstände absaugen. Normalerweise soll das Nebenluftventil geschlossen sein, damit die Saugkraft nicht unnötig vermindert wird.

6. Drücken Sie den ① Ein/Aus-Schalter nach dem Staubsaugen wieder hinunter, um den Staubsauger auszuschalten.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, halten Sie das Netzkabel fest und drücken Sie die Ⓢ Taste zur Kabelaufwicklung mit dem Fuß hinunter. Durch das Festhalten des Netzkabels vermeiden Sie, dass das Kabel mit „Peitscheneffekt“ z. B. gegen Ihre Beine schlägt.
8. Wenn Sie die Bodendüse verwendet haben, haken Sie diese in die Halterung auf der Rückseite des Gerätes ein.
9. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und reinigen Sie regelmäßig alle Filter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“).

Gerät reinigen



ACHTUNG!

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist, und reinigen Sie die Filter regelmäßig, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Reinigungstätigkeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Lediglich der schwarze Staubfilter,

der Kunststoff-Staubfilter und die Abluftfilter dürfen mit Wasser gereinigt werden. Sie müssen aber beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein.

- Die Filter sind weder waschmaschinen- noch spülmaschinen- oder trocknergeeignet! Trocknen Sie die Filter ausschließlich an der Luft, keinesfalls mit einem Haartrockner.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Reinigen Sie die Filter regelmäßig, bzw. wenn Sie ein Nachlassen der Saugleistung bemerken.
- Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.



- Mit der Zeit können sich die Filter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.
- Sollten die Filter beschädigt oder verschlissen sein, können Sie neue Filter unter www.service-shopping.de nachbestellen.

Staubbehälter leeren und Staubfilter reinigen



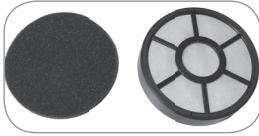
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
2. Halten Sie den Staubbehälter über einen geöffneten Mülleimer. Der Abstand zum Mülleimer sollte möglichst klein sein, damit der Staub aus dem Staubbehälter nur in den Mülleimer fällt und sich nicht in der Umgebung verteilt.



3. Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Staubbehälters. Der Boden des Staubbehälters öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
4. Klappen Sie den Staubbehälterboden wieder zu. Der Verschluss muss hörbar einrasten.



5. Bei Bedarf kann der Staubbehälter und der Kunststoff-Staubfilter mit warmem, klarem Wasser ausgespült werden:
 - Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel, indem Sie den Deckel am Riegel aufklappen.



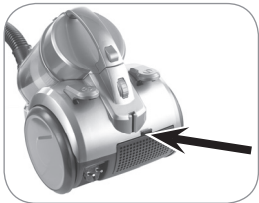
- Entnehmen Sie den weißen Staubfilter und den schwarzen Schaumstofffilter. Klopfen Sie die Filter aus oder bürsten Sie sie mit einer Bürste ab, um Staub und Schmutz zu entfernen. Waschen Sie den weißen Staubfilter niemals mit Wasser aus! Der schwarze Schaumstofffilter kann bei Bedarf mit klarem, lauwarmem Wasser gereinigt werden. Achtung: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine! Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen bevor Sie sie wieder einsetzen.
- Entnehmen Sie den Kunststoff-Staubfilter, indem Sie ihn nach oben herausziehen. Bei Bedarf spülen Sie den Kunststoff-Staubfilter und den Staubbehälter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. Achtung: Reinigen Sie den Filter und den Staubbehälter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine! Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen. Setzen Sie ihn wieder in den Staubbehälter ein, wenn er komplett trocken ist.

6. Setzen Sie den Staubbehälter in das Gerät, wenn Sie alle Filter wieder korrekt eingesetzt haben: Nehmen Sie ihn am Tragegriff und setzen Sie zuerst den Behälterboden in das Gerät. Dann drücken Sie den Griff gegen das Gerätegehäuse, bis der Staubbehälter hörbar in der Verriegelung einrastet. Halten Sie das Gerät am Tragegriff und heben Sie es an, um zu überprüfen, ob der Staubbehälter richtig sitzt.

Abluftfilter reinigen

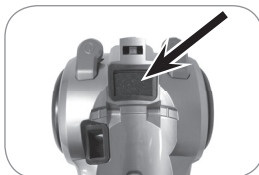
Das Gerät verfügt über zwei Abluftfilter:

- Ein Abluftfilter befindet sich im Fach auf der Rückseite des Staubsaugers (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“, Abschnitt „Rückansicht“).



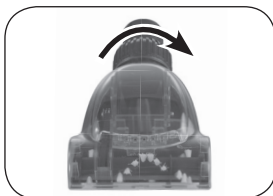
1. Drücken Sie die Rasten zum Filterfachdeckel und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.
3. Klopfen Sie den Abluftfilter über einem Müllbehälter aus und bürsten Sie losen Schmutz ab. Wischen Sie das Filterfach mit einem feuchten Tuch aus.
4. Bei Bedarf spülen Sie den Abluftfilter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. **ACHTUNG: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine!** Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
5. Wenn alle Teile trocken sind, setzen Sie den Abluftfilter in das Filterfach ein.
6. Setzen Sie den Filterfachdeckel auf das Abluftfilterfach. Er muss hörbar einrasten.

- Ein weiterer Abluftfilter befindet sich unterhalb des Staubbehälters.



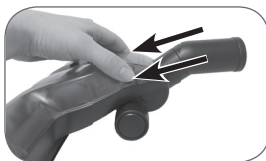
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
 2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.
 3. Klopfen Sie den Abluftfilter über einem Müllbehälter aus und bürsten Sie losen Schmutz ab..
4. Bei Bedarf spülen Sie den Abluftfilter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. Achtung: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine! Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Turbodüse reinigen



1. Zum einfachen Reinigen der Turbodüse können Sie die Düse öffnen: Drehen Sie dazu den Ring am Endstück der Düse gegen den Uhrzeigersinn auf.
2. Nehmen Sie das obere Gehäuseteil vorsichtig ab. Nun können Sie Haare, Staub, etc. aus der Bürste entfernen.
3. Setzen Sie die Düse nach dem Reinigen wieder zusammen und drehen Sie den Ring im Uhrzeigersinn zu, bis er hörbar einrastet.

Tierhaar-Bodendüse reinigen



1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Entriegelungsknöpfe zu beiden Seiten an der oberen Abdeckung drücken und die Abdeckung aufklappen.
2. Nun können Sie Haare, Staub, etc. aus der Bürste entfernen.
3. Klappen Sie die Abdeckung anschließend zu. Sie muss hörbar einrasten.

Aufbewahrung

- Zur praktischen Aufbewahrung können Sie das Teleskoprohr so weit wie möglich zusammenschieben und die Bodendüse in die Halterung auf der Rückseite des Gerätes einhaken.
- Bewahren Sie den Staubsauger Kindern und Tieren unzugänglich in einem trockenen, kühlen Innenraum auf.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Das Gerät saugt nicht.	• Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Sind die Filter verstopft? Reinigen Sie den Staub- und den Abluftfilter.
Die Leistung ist schwach.	• Ist das Nebenluftventil im Handgriff geöffnet? Schließen Sie es. • Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. • Sind die Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie diese. • Ist die Düse, das Teleskoprohr oder der Saugschlauch verstopft? Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Verstopfung (siehe auch Kapitel „Zusammenbau“).
Die Saugdüsen halten nicht auf dem Teleskoprohr.	• Haben Sie die Tierhaar-Bodendüse zuvor verwendet? Beim Abnehmen der Tierhaar-Bodendüse kann es vorkommen, dass die Adapterhülse auf dem Teleskoprohr hängen bleibt. Bitte beachten Sie, dass die anderen Saugdüsen nur auf dem Teleskoprohr angebracht werden können, wenn die Adapterhülse vom Teleskoprohr entfernt wurde!
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	• Ist der Staubbehälter nicht korrekt geschlossen und/oder nicht (korrekt) in das Gerät eingesetzt? Korrigieren Sie dies.
Das Netzkabel lässt sich nicht ganz aufwickeln.	• Das Kabel wurde im Gerät nicht richtig aufgewickelt. Ziehen Sie es ein Stück heraus und betätigen Sie danach erneut die  Taste zur Kabelaufwicklung.
Während des Saugens lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	• Wird das Gerät zum ersten Mal benutzt? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.

Technische Daten

Modellnummer: AC-1107-1
Artikelnummer: 07023
Spannungsversorgung: 220 – 240 V~ 50 Hz
Leistung: 700 W
Schutzklasse: II



Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt.
Festnetz. Kosten variieren je
nach Anbieter.)

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Content:

Intended Use _____	16
Safety Instructions _____	17
Product contents and device overview _____	19
Assembly _____	21
Operation _____	22
Cleaning the device _____	23
Storage _____	26
Troubleshooting _____	26
Technical data _____	27
Disposal _____	27

Explanation of Symbols



Safety instructions:
Read through these carefully and follow them to prevent personal injury



Supplementary information



Protection class II



Read operating instructions before use!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **cyclone vacuum cleaner**.

Before using the device for the first time, please read the instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts / accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Intended Use

- This device is designed for vacuum cleaning normal household dust.



On no account should the device be used to suck up the following:

- liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
- inflammable or explosive substances
- very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
- pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- In the interest of your own safety, you should inspect the device for damage each time before you use it. The device may only be used if it has no visible signs of damage! If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



Risk of Injuries!

- **Warning of strangulation!** Make sure that the mains cable is always kept out of the reach of small children and animals.
- **Beware of becoming stuck!** Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device. They could become stuck to the device. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- **Beware of falling!** Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard.



Danger of Electric Shock from Water!

- Use and store only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Never suck up liquids. Do not pour liquids into the dust container. Keep the motor unit away from moisture or wet conditions!



Warning of Electric Shock from Damage and Inappropriate Use!

- Only connect the device to a plug socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Remove the mains plug from the plug socket if a fault occurs during operation or before a thunderstorm.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains plug. Always pull the mains plug and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.



Warning of Fire!

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable substances or poisonous and explosive fumes.
- Do not use the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.).
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the openings of the device and make sure that these do not become clogged.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fire-proof blanket or a suitable fire extinguisher.

Risk of Damage to Material and Property

- Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces. Do not wrap the mains cable around the device (danger of the cable breaking).
- The device should only be used if it has been completely and correctly assembled! **The dust container and the filters must be inserted and must not be damaged.** If the dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor.
- Note the **MAX** marking on the dust container. If during use the marking is reached, empty the dust container. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.

- Never pull or carry the device by the mains cable.
- Protect the device from heat, naked flames, freezing temperatures, persistent moisture, wet conditions and collisions.
- Use only original spare parts from the manufacturer.
- Do not place or lay any heavy objects on the device, the mains adapter or the mains cable.

Product contents and device overview



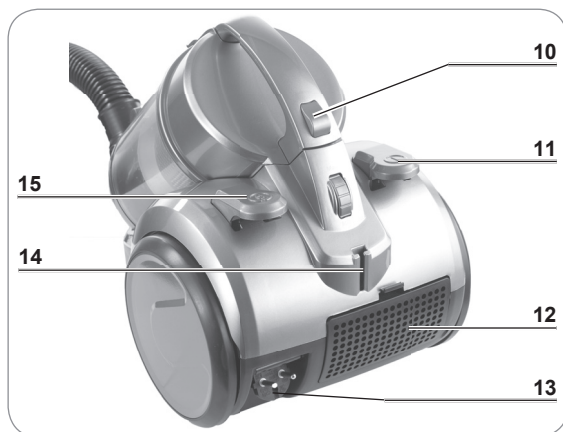
ATTENTION!

- **Warning of suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.
- Unpack all parts and make sure that the product contents are complete and check for any damage from transport. If you identify damage to the components, do not (!) use them, instead contact our customer service centre.
- Before using the device, remove all packaging materials and any labels that may be on the device and are used for protection during transportation or for advertising.



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Suction hose | 5 Suction hose connector |
| 2 Dust filter (located inside the lid of the dust bin) | 6 Floor nozzle |
| 3 Dust bin | 7 Dust bin cover with handle |
| 4 Dust bin bottom | 8 Telescoping tube |
| | 9 Auxiliary air valve |

Rear view



- 10 Release button for dust bin
- 11 On/Off switch ①
- 12 Exhaust filter compartment
- 13 Mains plug
- 14 Bracket for hooking in the floor nozzle
- 15 Button ② for cable winder

Suction nozzles



ATTENTION!

- Always turn off the vacuum cleaner first before changing the nozzles.

Floor nozzle



The floor nozzle is suitable both for carpets and smooth floors.

With the foot switch, you can switch between a smooth floor and a carpet. A brush is deployed on the device bottom for smooth floors.

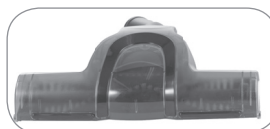
Crevice and Brush Nozzle



Fold over the end piece in the direction of the arrow to convert the crevice nozzle into a brush nozzle:

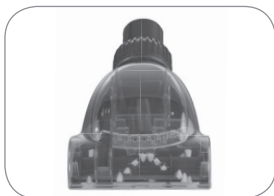
- The crevice nozzle is suitable for upholstery, cleaning the inside of cars and for all nooks and crannies that cannot be reached with the other nozzles.
- The brush nozzle is suitable for all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.

Animal hair floor nozzle



The animal hair floor nozzle is designed to remove animal hair, e.g. from blankets, carpets, sofas and tiles.

Turbo Nozzle



The turbo nozzle allows you to easily remove animal hairs and similar soiling as well as to clean mattresses, beds, blankets and carpets.

Hard Floor Nozzle



The hard floor nozzle is suitable for smooth surfaces such as parquet floors and tiles.

Assembly



ATTENTION!

- Make sure that the device is not connected to the power supply before you attach or remove any accessories.

Inserting/removing the hose



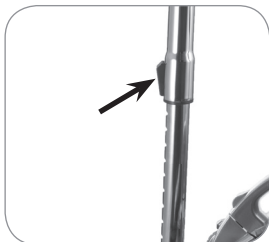
- Insert the suction hose connector into the suction opening on the device. It must audibly lock into place.
- To remove the suction hose push the knobs on the connector and pull the suction hose out.

Inserting/removing the telescoping tube



- Insert the open end of the handle into the corresponding opening on the telescoping tube. In the process, turn the handle back and forth somewhat. Check to make sure that the connection is secure.
- To remove the telescoping tube pull it off of the handle.

Adjusting the length of the telescoping tube



- Push the slider on the telescoping tube down and set the desired length.
- Release the slider and move the tube forward until it locks into place.

Mounting/removing suction nozzles

- Insert the open end of the telescoping tube in one of the enclosed suction nozzles up to the stop. Turn the nozzle back and forth slightly in the process.
- The suction nozzles can also be attached directly to the suction hose without the telescoping tube for more flexibility.
- To remove a suction nozzle pull it off.



Information regarding the animal hair floor nozzle:

When the animal hair floor nozzle is removed it can happen that the adapter sleeve remains in place on the telescopic tube. Please note that the other suction nozzles can only be applied to the telescopic tube when the adapter sleeve has been removed from the tube!

Removing/inserting the dust bin



- Removal: Push the release button on the dust bin and take it out of the device by the handle.
- Insertion: Take the dust bin by the handle and first place the bottom of the bin in the device (the bottom is facing down and handle is facing up). Then push the handle against the device housing until the dust bin audibly locks into place. Hold the device by the handle and lift it to check whether the dust bin is properly seated.

Operation



ATTENTION!

- During use, always keep the nozzles away from body parts and animals and do not reach into them. You could be caught or injured. If something does get caught in the vacuum cleaner, turn it off immediately (depress the On/Off switch ①).
- Only turn on the vacuum cleaner once you are sure that all parts have been completely mounted and that the dust bin and the filter have been properly inserted.
- To prevent the cord from becoming too hot when in use, pull at least two thirds of its entire length out of the device before you switch on the vacuum cleaner. Do not forcefully pull out the cord up to the stop point (no further than up to the red mark on the cord) in order to prevent damage!

- Always turn off the device first and pull the mains plug out of the socket before you change a nozzle!
1. Make sure that the respective accessory is properly mounted on the device (see chapter “Assembly”).
 2. Pull the mains cord only as far out of the housing as you need, ideally up to the yellow mark, but no further than up to the red mark on the cord!
 3. Insert the mains plug in a properly installed socket that is easily accessible.
 4. Press the On/Off switch ① to turn the vacuum cleaner on.
 5. Move the nozzle over the surface you want to clean. You can pull the vacuum cleaner like a sled when vacuum cleaning.



Am An auxiliary air valve is located on the handle. Slide the cover to open it, thereby reducing the suction power if you want to vacuum off cushions, carpets or light-weight, moveable objects or materials. Normally, the auxiliary air valve is closed so as not to unnecessarily reduce the suction power.

6. After vacuum cleaning, press the On/Off switch ① again to turn off the vacuum cleaner.
7. Pull the mains plug out of the socket, firmly hold the mains cord and push the button ② for the cord winder down with your foot. By holding the mains cord, you prevent the cord from “lashing” against your legs for example.
8. If you used the floor nozzle, hook it into the bracket on the back of the device.
9. To ensure optimum performance of the device, empty the dust bin each time after using the device and clean the filter regularly (see chapter “Cleaning the device”).

Cleaning the device



ATTENTION!

- Empty the dust bin when it is full and clean the filters regularly to avoid overheating the motor.
 - Before cleaning the device, always pull the power plug out of the socket.
 - Keep the device, cord and mains plug away from water or other liquids in order to avoid electrical shocks. When cleaning, make sure that no liquid penetrates the device. Only the black dust filter, exhaust filters and the plastic filter may be cleaned with water. However, they must be completely dry when being placed back in the device.
 - The filters are not suitable for the washing machine, dishwasher or dryer! Only air dry the filters and do not in any case use a hair dryer.
 - Do not use any scouring or abrasive cleaners or cleaning pads for cleaning. They could damage the surface.
- Clean the dust filter and exhaust filter regularly or if you notice that the suction power is declining.
 - If needed, clean the housing with a damp, soft cloth. Then dry it with a soft cloth.
 - Regularly remove hairs and lint from the nozzles.



- The filters may discolour over time. This is normal and also does not affect functionality.
- If the filter is damaged or worn, you can order a new filter at www.service-shopping.de.

Emptying the dust container and cleaning the dust filter



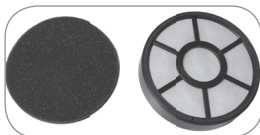
1. Push the release button on the dust bin and pull it out of the device by the handle.
2. Hold the dust bin over an open garbage bin. The dust bin should be as close as possible to the garbage bin so that dust from the dust bin only falls into the garbage bin and is not dispersed in the surrounding area.



3. Push the button to open the dust bin. The bottom of the dust bin will open and the dirt will fall out.
4. Shut the bottom of the dust bin again. The fastener must audibly lock into place.



5. If necessary, thoroughly rinse the dust container and the plastic dust filter with clear, lukewarm water.
 - Open the dust container lid by releasing the catch on the handle and flipping up the lid.



- Remove the white dust filter and the black foam dust filter. Tap out the contents of the filter over a dustbin and brush off the loose dirt. **Never clean the white dust filter with water!** If necessary, the black foam dust filter may be cleaned clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not under any circumstances clean the filter in a washing machine or dishwasher!** Shake off any excess water and allow the dust filter to dry completely in the air before reinstalling them.



- Remove the plastic dust filter by pulling it out of the dust container. If necessary, thoroughly rinse the dust container and the plastic dust filter with clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not under any circumstances clean the dust container or the plastic dust filter in a washing machine or dishwasher!** Shake off any excess water and allow the dust container and the plastic dust filter to

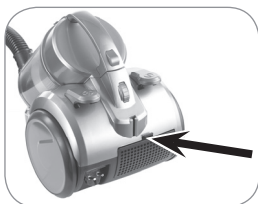
dry completely in the air. Place the plastic dust filter back into the dust container when it is completely dry.

6. Insert the dust container in the device: Take hold of it by the handle and insert the bottom of the bin in the device first. Then push the handle against the device housing until the dust bin audibly locks into place. Hold the device by the handle and lift it to check whether the dust bin is properly seated.

Cleaning the exhaust filter

The device has two exhaust filters

- One exhaust filter is located in the compartment on the rear side of the vacuum cleaner (see chapter “Product contents and device overview”, section “Rear view”).

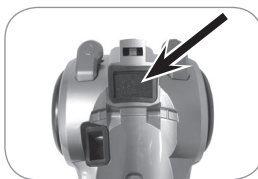


1. Press the catch toward the compartment cover and remove the cover.
2. Remove the exhaust filter from the compartment.
3. Tap the exhaust filter out over a garbage bin and brush off any loose dirt. If necessary, wipe out the compartment with a damp cloth.

4. If necessary, rinse out the exhaust filter thoroughly with clean, lukewarm water. **ATTENTION: Do not in any case clean the filter in the washing machine or dishwasher!** Then shake off any remaining water and let the filter air dry completely before reinstalling it.

5. Once all parts are dry, place the exhaust filter back into the filter compartment.
6. Fit the compartment cover again and press it down until it engages audibly.

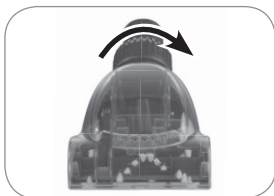
- The other exhaust filter is located beneath the dust container.



1. Push the release button on the dust bin and pull it out of the device by the handle.
2. Remove the exhaust filter from the compartment.
3. Tap the exhaust filter out over a garbage bin and brush off any loose dirt. If necessary, wipe out the compartment with a damp cloth.

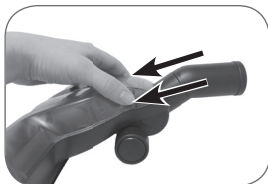
4. If necessary, rinse out the exhaust filter thoroughly with clean, lukewarm water. **ATTENTION: Do not in any case clean the filter in the washing machine or dishwasher!** Then shake off any remaining water and let the filter air dry completely before reinstalling it.

Cleaning turbo nozzle



1. To make it easy to clean the turbo nozzle, you can open the nozzle: To do this, twist the ring on the end piece of the nozzle anticlockwise.
2. Carefully take off the top housing part. Now you can remove hair, dust etc. from the brush.
3. After cleaning, put the nozzle back together again and turn the ring in the clockwise direction until it clicks audibly into place.

Cleaning the animal hair floor nozzle



1. Open the cover by pushing the two release buttons on both sides of the cover and flip it open.



2. You can now remove hair, dust etc. from the brush.
3. After cleaning, close the cover. It has to click audibly into place.

Storage

- You can push the telescoping tube together as far as possible and hook the floor nozzle into the bracket on the back of the device for convenient storage.
- Store the vacuum cleaner in a dry, cool indoor room that is not accessible for children and animals.

Troubleshooting

If the device should stop working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Potential cause/solution/tips
The vacuum cleaner has no suction power.	• Is the mains plug not correctly connected with the socket? Correct the position of the mains plug. • Is the socket defective? Try another socket. • Check the fuse for your mains connection. • Are the filters plugged? Clean them.
The suction power is weak.	• Is the auxiliary air valve on the handle open? Close it. • Is the dust bin too full? Empty the bin. • Are the filters very dirty? Clean them. • Is the nozzle, telescoping tube or suction hose plugged? Turn the device off, pull the mains plug out of the socket and remove the obstruction (also see chapter "Assembly").
The suction nozzles cannot be attached properly on the telescopic tube.	• Have you used the animal hair nozzle? When removing the animal hair nozzle it can happen that the adapter sleeve remains in place on the telescopic tube. Please note that the other suction nozzles can only be applied to the telescopic tube when the adapter sleeve has been removed from the tube!

Problem	Potential cause/solution/tips
The device emits dust when vacuuming.	Has the dust bin not been closed properly and/or is it not (properly) inserted in the device? Correct this.
The power cord cannot be wound up completely.	The cord has not been properly wound up in the device. Pull it out somewhat and then push the button  for engaging the cord winder again.
An unpleasant odour develops when vacuuming.	Are you using the device for the first time? An odour often develops when using new devices for the first time. The odour should disappear once you have used the device a few times.

Technical data

Model number: AC-1107-1
 Product number: 07023
 Voltage supply: 220 – 240 V~ 50 Hz
 Output: 700 W
 Safety class: II



Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Germany
 Tel.: +49 38851 314650

(Calls subject to a charge. The cost varies depending on the service provider.)

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the article at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

All rights reserved.

Contenu

Utilisation conforme	28
Consignes de sécurité	29
Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil	31
Assemblage	33
Manipulation	35
Nettoyer l'appareil	36
Rangement	38
Dépannage	39
Données techniques	40
Élimination	40

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez et observez-les attentivement afin de prévenir tout risque de blessure.



Classe de protection II



Informations complémentaires



Veuillez lire le présent mode d'emploi avant l'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cet **aspirateur cyclone**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil convient pour aspirer la poussière domestique normale.



Vous ne devez en aucun cas aspirer les matières et objets suivants :

- liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
- cendres, mégots, allumettes encore incandescentes, etc. ;
- matières combustibles ou inflammables ;
- poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
- objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent ! Si l'appareil lui-même, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



Risque de blessures !

- **Risque de strangulation !** Assurez-vous de toujours tenir le cordon d'alimentation hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
- **Attention au phénomène d'adhérence !** Tenez animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.
- **Risque de trébucher !** Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage.



Risque d'électrocution au contact de l'eau !

- Utilisez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- N'aspirez jamais de liquides. Ne versez aucun liquide dans le bac à poussière. N'exposez pas le corps de l'appareil à l'humidité et ne le mouillez pas non plus !



Risque d'électrocution par suite d'un endommagement et d'une utilisation inadéquate !

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de telle sorte que l'on puisse rapidement couper l'alimentation de l'appareil.
- Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient au cours de l'utilisation ou avant un orage.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt. Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.



Risque d'incendie !

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou des vapeurs nocives ou explosives.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement. N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- En cas d'incendie : n'éteignez pas avec de l'eau ! Éteignez les flammes à l'aide d'une couverture ignifuge ou d'un extincteur approprié.

Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil (risque de rupture du cordon).
- N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé ! **Le bac à poussière et les filtres doivent être montés et en parfait état !** Si de la saleté venait à pénétrer à l'intérieur du corps de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur.
- Observez le repère MAX du bac à poussière. Si vous atteignez ce repère pendant l'utilisation, videz le bac à poussière. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.

- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne l'exposez pas à des températures glaciales, ni trop longtemps à l'humidité et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil, le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation.

Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil



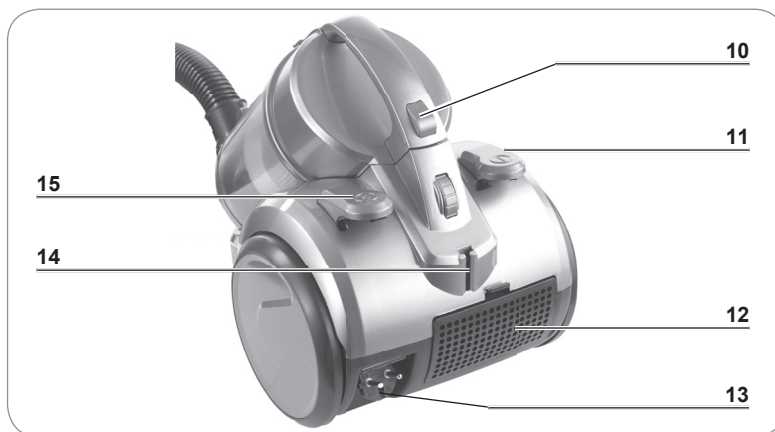
ATTENTION !

- **Risque d'asphyxie !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- Déballez toutes les pièces et vérifiez l'intégralité de la livraison ainsi que les éventuels dommages de transport. Si les composants comportaient des dommages, ne les utilisez pas (!) mais contactez notre service après-vente.
 - Avant l'utilisation de l'appareil, retirez tous les emballages et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil et qui ont servi de protection pendant le transport ou de support publicitaire.



- | | |
|--|---|
| 1 Tuyau d'aspiration | 6 Embout de sol |
| 2 Filtre à poussière (à l'intérieur du couvercle du réservoir à poussière) | 7 Couvercle du réservoir à poussière, avec poignée |
| 3 Réservoir à poussière | 8 Tube télescopique |
| 4 Fond du réservoir à poussière | 9 Vanne de déviation d'air sur la poignée du tuyau d'aspiration |
| 5 Raccord de tuyau d'aspiration | |

Vue de dos



10 Bouton de déverrouillage du réservoir de poussière

11 Ⓜ Interrupteur Marche/Arrêt

12 Logement du filtre d'air évacué sous l'appareil

13 Fiche électrique

14 Support pour accrocher l'embout de sol

15 Ⓜ Touche pour enrouler le câble

Embout d'aspiration



ATTENTION !

- Avant de remplacer les embouts, arrêtez toujours l'aspirateur en premier lieu.

Embout de sol



L'embout de sol convient aussi bien aux moquettes qu'aux sols lisses.

Avec le levier à pédale vous pouvez commuter entre moquette et sol lisse. Pour les sols lisses, une brosse sort par dessous.

Suceur pour fentes, à brosse intégrée



Basculez l'embout dans le sens de la flèche pour transformer le suceur pour fentes en un suceur à brosse :

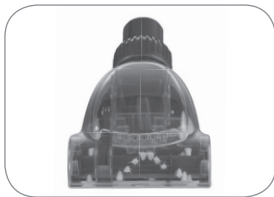
- Le suceur pour fentes convient pour le nettoyage des meubles matelassés, de l'intérieur des voitures et de tous les recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs.
- Le suceur à brosse convient pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.

Buse de sol à poils d'animaux



La buse de sol à poils d'animaux supprime les poils d'animaux, p. ex. sur les couvertures, les tapis, les divans et le carrelage.

Suceur turbo



Le suceur turbo est très pratique pour éliminer les poils d'animaux, par exemple, ou pour nettoyer les matelas, les lits, les couvertures et les moquettes.

Suceur pour sols durs



Le suceur pour sols durs convient pour les surfaces lisses telles que les parquets et les carrelages.

Assemblage



ATTENTION !

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché au secteur avant d'installer ou d'enlever les accessoires.

Mettre en place/retirer le tuyau



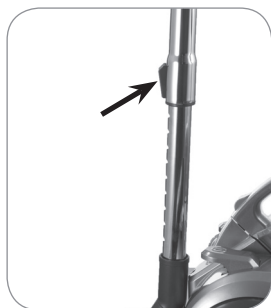
- Branchez le raccord du tuyau d'aspiration dans l'ouverture d'aspiration de l'appareil. On doit entendre un clic.
- Pour retirer le tuyau d'aspiration, appuyez sur les crans du raccord et sortez le tuyau.

Mettre en place/retirer le tube télescopique



- Introduisez l'extrémité ouverte de la poignée dans l'ouverture du tube télescopique. Faites tourner la poignée dans un sens et l'autre. Vérifiez ensuite le bon raccordement.
- Pour retirer le tube télescopique, retirez-le de la poignée.

Régler la longueur du tube télescopique



- Appuyez vers le bas sur le coulisseau sur le tube télescopique et réglez la longueur souhaitée.
- Relâchez le coulisseau et poussez encore un peu le tube jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Mettre en place/retirer les embouts d'aspiration

- Introduisez l'extrémité libre du tube télescopique jusqu'à la butée dans une des embouts d'aspiration fournis. Faites tourner la poignée dans un sens et l'autre.
- Pour plus de souplesse, vous pouvez aussi introduire les embouts d'aspiration directement sur le tuyau d'aspiration, sans tube télescopique.
- Pour retirer un embout d'aspiration, tirez-la simplement.



Information concernant la buse de sol à poils d'animaux:

Lors du retrait de la buse de sol à poils d'animaux, il peut arriver que le manchon de raccord reste solidaire du tube télescopique.

Veillez noter que les autres embouts d'aspiration ne peuvent s'emmancher sur le tube télescopique qu'après avoir retiré le manchon de raccord du tube télescopique.

Retirer/mettre en place le réservoir à poussière



- Retirer : Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez le réservoir à poussière de l'appareil en le prenant par la poignée.
- Mettre en place : Prenez le réservoir à poussière par la poignée et placez d'abord le fond du réservoir dans l'appareil (le fond est orienté vers le bas, la poignée vers le haut). Ensuite, appuyez la poignée en direction du boîtier de l'appareil jusqu'à ce que le réservoir à poussière s'enclenche dans le verrouillage. Maintenez l'appareil par la poignée de transport et soulevez-le pour vérifier que le réservoir à poussière est bien en place.

Manipulation



ATTENTION !

- Pendant l'utilisation, ne tenez jamais les embouts à proximité de parties du corps ou d'animaux et ne mettez pas les mains dedans. Vous pourriez les aspirer/rester coincé. Si l'aspirateur devait resté coincé, arrêtez-le immédiatement (① Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt).
- Ne remettez l'aspirateur en marche que si vous vous êtes assuré que toutes les pièces sont installées et que le réservoir à poussière et les filtres sont correctement installés.
- Pour que le câble ne chauffe pas pendant le fonctionnement, tirez au moins deux tiers de sa longueur totale hors de l'appareil avant de mettre l'aspirateur en marche. Sortez le câble sans violence jusqu'à la butée (pas plus loin que la marque rouge sur le câble) pour éviter tout dommage !
- Arrêtez toujours l'appareil en premier lieu et débranchez ensuite la prise électrique avant de mettre en place ou retirer les embouts !

1. Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés sur l'appareil (voir chapitre « Assemblage »).
2. Sortez de l'appareil autant de câble d'alimentation dont vous avez besoin, de préférence jusqu'à la marque jaune, cependant pas plus loin que la marque rouge sur le câble !
3. Branchez la fiche dans une prise électrique correctement installée et bien accessible.
4. Appuyez sur l'interrupteur ① Marche/Arrêt pour mettre l'aspirateur en marche.
5. Passer l'embout sur la surface à nettoyer. En aspirant, l'aspirateur peut être tiré comme un traîneau.



Am Sur la poigne se trouve une vanne de déviation d'air. Ouvrez-la (en poussant la languette) pour diminuer la force d'aspiration lorsque vous voulez passer l'aspirateur sur des coussins, des tapis ou d'autres objets légers et mobiles. Normalement, la vanne de déviation d'air est fermée pour ne pas diminuer inutilement la force d'aspiration.

6. Appuyez sur l'interrupteur ① Marche/Arrêt après avoir passé l'aspirateur afin de l'arrêter.
7. Débranchez la fiche de la prise électrique, maintenez fermement le câble et appuyez avec le pied sur la touche ② pour enrouler le câble. En maintenant le câble d'alimentation, vous évitez « l'effet de fouettement » du câble p. ex. contre vos jambes.
8. Si vous avez utilisé l'embout de sol, accrochez-la dans le support au dos de l'appareil.
9. Pour que l'appareil fonctionne de manière optimale, videz le réservoir à poussière après chaque utilisation et nettoyez régulièrement les filtres (voir chapitre « Nettoyer l'appareil »).

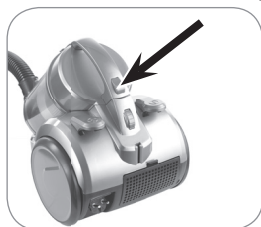
Nettoyer l'appareil



ATTENTION !

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein et nettoyez les filtres régulièrement pour éviter toute surchauffe du moteur.
 - Avant d'effectuer des travaux de nettoyage sur l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise électrique.
 - Gardez l'appareil, le câble et la fiche électrique éloignés de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Seuls le filtre à poussière en mousse noir, le filtre à poussière en plastique et les filtres d'air évacués peuvent être nettoyés à l'eau. Cependant, avant d'être remis dans l'appareil, ils doivent être complètement secs.
 - Les filtres ne peuvent être ni lavés en machine, ni en lave-vaisselle ni séchés en séchoir ! Séchez les filtres exclusivement à l'air libre, en aucun cas avec un sèche-cheveux.
 - Pour nettoyer, n'utilisez aucun détergent ni serviette de nettoyage agressive ou abrasive. Ceux-ci pourraient endommager la surface.
-
- Nettoyez régulièrement les filtres lorsque vous remarquer une baisse de la puissance d'aspiration.
 - Si nécessaire, nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et doux. Séchez-le avec un chiffon doux.
 - Enlevez régulièrement les cheveux et les peluches dans les embouts.
- 
 - Avec le temps, les filtres peuvent décolorer. Ceci est normal et n'influence en rien la fonctionnalité.
 - Si le filtre était endommagé ou usé, vous pouvez en commander un neuf sur Internet à l'adresse **www.service-shopping.de**.

Vider le réservoir à poussière et nettoyer les filtres à poussière



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage du réservoir à poussière et retirez-le par la poignée hors de l'appareil.
2. Maintenez le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ouverte. La distance par rapport à la poubelle devra être la plus petite possible pour que la poussière du réservoir ne tombe que dans la poubelle et non pas aux alentours.

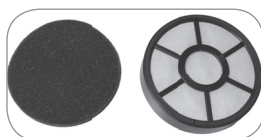


3. Appuyez sur la touche pour ouvrir le réservoir à poussière. Le fond du réservoir à poussière s'ouvre et la saleté tombe.
4. Refermez le fond du réservoir à poussière. Pour la fermeture, on doit entendre un clic.



5. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière en plastique et le réservoir à poussière avec de l'eau propre et tiède:

- Pour ouvrir le couvercle du bac à poussière, déverrouillez-le au niveau de la poignée pour ensuite le relever.



- Retirez le filtre à poussière blanc et le filtre à poussière en mousse noir. Tapotez les filtres à poussière au-dessus d'une poubelle puis brossez-le pour éliminer la saleté. **Ne nettoyez jamais le filtre à poussière blanc à l'eau.** Si nécessaire, rincez le filtre à poussière en mousse noir à l'eau tiède et propre. **ATTENTION : ne nettoyez en aucun cas le filtre à poussière en mousse au lave-linge ou au lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser.



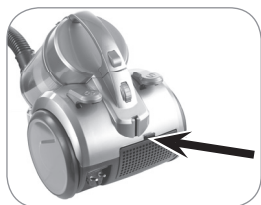
- Retirez le filtre à poussière en plastique en tirant le filtre vers le haut. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière en plastique et le réservoir à poussière avec de l'eau propre et tiède. **ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre en plastique et le réservoir à poussière dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement à l'air avant de le réutiliser.

6. Remettez le récipient à poussière dans l'appareil après d'avoir réinsérer les filtres: Prenez-le par la poignée et placez d'abord le fond du réservoir à poussière dans l'appareil. Ensuite, appuyez la poignée en direction du boîtier de l'appareil jusqu'à ce que le réservoir à poussière s'enclenche dans le verrouillage. Maintenez l'appareil par la poignée de transport et soulevez-le pour vérifier que le réservoir à poussière est bien en place.

Nettoyer le filtre d'air évacué

Il ya deux filtres d'air évacué.

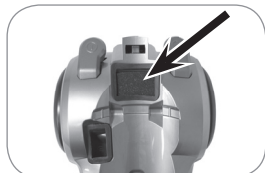
- Un filtre d'air évacué se trouve dans le logement sur le dos de l'aspirateur (voir chapitre « Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil », paragraphe « Vue de dos »).



1. Pressez le verrouillage dans la direction du couvercle du logement et retirez-le.
2. Retirez le filtre d'air évacué.
3. Tapez le filtre d'air évacué au-dessus d'une poubelle et brossez la poussière qui se détache. Essuyez le logement du filtre d'air si nécessaire avec un chiffon humide.
4. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière avec de l'eau propre et tiède. **ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !**

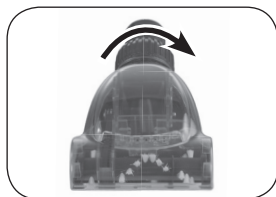
selle ! Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser.

5. Lorsque toutes les pièces sont sèches, remettez le filtre d'air évacué dans la bordure.
6. Remettez en place le couvercle du logement à filtre et rabattez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.
- L'autre filtre d'air évacué est situé au-dessous du réservoir à poussière.



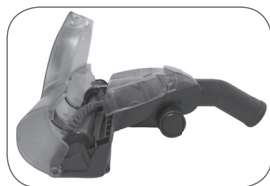
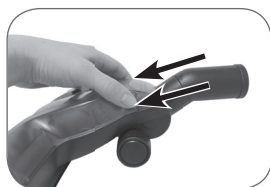
1. Pressez le verrouillage dans la direction du couvercle du logement et retirez-le.
 2. Retirez le filtre d'air évacué.
 3. Tapez le filtre d'air évacué au-dessus d'une poubelle et brossez la poussière qui se détache. Essuyez le logement du filtre d'air si nécessaire avec un chiffon humide.
 4. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière avec de l'eau propre et tiède.
- ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser.

Nettoyer la buse turbo



1. Pour nettoyer aisément le suceur turbo, vous pouvez ouvrir le suceur : tournez la bague de l'extrémité du suceur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez délicatement la partie supérieure du corps. Vous pouvez ainsi extraire aisément de la brosse les cheveux, la poussière, etc.
3. Après le nettoyage, assemblez à nouveau la buse et tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'encliquète audiblement.

Nettoyer la buse de sol à poils d'animaux



1. Ouvrez la buse en appuyant sur les boutons de verrouillage situés sur les deux côtés du capot supérieur et ouvrez le capot.
2. Maintenant, vous pouvez enlever les poils, la poussière etc. de la brosse.
3. Après le nettoyage, assemblez à nouveau la buse. On doit entendre un clic.

Rangement

- Pour le rangement pratique, vous pouvez plier le tube télescopique le plus possible et accrocher l'embout de sol dans le support au dos de l'appareil.
- Rangez l'aspirateur de manière à ce qu'il ne soit accessible ni pour les enfants ni pour les animaux, dans un endroit sec et frais.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible/Solutions/Astuces
L'appareil n'aspire pas.	• La fiche n'est pas bien branchée dans la prise électrique ? Corrigez l'emplacement de la prise électrique. • Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Branchez dans une autre prise. • Vérifiez le fusible de votre branchement au secteur. • Est-ce que les filtres sont bouchés ? Nettoyez-les.
La puissance d'aspiration est faible.	• Est-ce que la vanne de déviation d'air sur la poignée est ouverte ? Fermez-la. • Est-ce que le réservoir à poussière est plein ? Videz le réservoir. • Est-ce que les filtres sont fortement encrassés ? Nettoyez-les. • Est-ce que l'embout, le tube télescopique ou le tuyau d'aspiration est bouché ? Arrêtez l'appareil, débranchez la prise électrique et enlevez le bouchon (voir chapitre « Assemblage »).
Les embouts d'aspiration ne peuvent s'emmancher sur le tube télescopique	• Avez-vous utilisé la buse de sol à poils d'animaux? Lors du retrait de la buse de sol à poils d'animaux, il peut arriver que le manchon de raccord reste solidaire du tube télescopique. Veuillez noter que les autres embouts d'aspiration ne peuvent s'emmancher sur le tube télescopique qu'après avoir retiré le manchon de raccord du tube télescopique.
En aspirant, de la poussière sort de l'appareil.	• Est-ce que le réservoir à poussière n'est pas correctement fermé et/ou pas (correctement) placé dans l'appareil ? Faites la correction nécessaire.
Le câble d'alimentation ne peut pas être entièrement enroulé.	• Le câble n'a pas été correctement enroulé dans l'appareil. Retirez-le un peu et actionnez ensuite de nouveau la touche  pour enrouler le câble.

Problème	Cause possible/Solutions/Astuces
Pendant l'aspiration, une odeur désagréable se dégage.	Est-ce que l'appareil est utilisé pour la première fois ? Lors de la première utilisation d'appareils neufs, il se dégage souvent une odeur. L'odeur devra disparaître lorsque l'appareil aura été utilisé plusieurs fois.

Données techniques

Numéro de modèle : AC-1107-1
Numéro de référence : 07023
Alimentation électrique : 220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance : 700 W
Catégorie de protection : II



Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650
(Appel payant. Coût variable selon le prestataire.)

Élimination



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Remettez cet article à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	41
Veiligheidsaanwijzingen _____	42
Leveringspakket en overzicht van het apparaat _____	44
Montage _____	46
Bediening _____	47
Apparaat reinigen _____	48
Bewaring _____	51
Oplossing van fouten _____	51
Technische gegevens _____	52
Verwijdering _____	52

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:
aandachtig doorlezen en
opvolgen om lichamelijk
letsel te voorkomen.



Aanvullende informatie



Elektrische veiligheids-
klasse II



Bedieningshandleiding
vóór gebruik lezen!

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **cycloonstofzuiger**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om hem later nog eens te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.



Zuig in geen geval het volgende op:

- vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
- gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes etc.
- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
- scherpe, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het netsnoer.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Alleen gebruiken wanneer het apparaat geen schade vertoont! Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker van het apparaat is beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



Risico op verwondingen!

- **Waarschuwing voor wurging!** Zorg ervoor dat het netsnoer steeds buiten bereik is van kleine kinderen en dieren.
- **Pas op voor vastzuigen!** Houd dieren, haar, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigmonden van het apparaat. Deze zouden zich kunnen vastzuigen. Mocht de stofzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- **Pas op voor omvallen!** Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.



Gevaar voor een elektrische schok door water!

- Uitsluitend in gesloten ruimten gebruiken en bewaren.
- Niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Raak het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit aan met vochtige handen wanneer deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.
- Nooit vloeistoffen opzuigen. Vul het stofreservoir niet met vloeistoffen. Houd het motorblok uit de buurt van vocht of natheid!



Waarschuwing voor een elektrische schok door schade en ondeskundig gebruik!

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden onderbroken.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Trek in geval van een storing tijdens de werking of vóór een onweersbui de netstekker uit de contactdoos.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt. Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer om het apparaat van het stroomnet te ontkoppelen.



Waarschuwing voor brand!

- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambare substanties of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Plaats en gebruik het apparaat niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel etc.).
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen. Niets in de openingen van het apparaat steken en opletten dat deze niet zijn verstopt.
- Bij brand: niet met water blussen! Doof vlammen met een blusdeken of met een geschikte brandblusser.

Gevaar voor materiële schade

- Let op dat het netsnoer niet bekneeld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Het netsnoer niet om het apparaat wikkelen (gevaar van kabelbreuk).
- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het compleet en correct werd gemonteerd!
Het stofreservoir en de filters moeten zijn geplaatst en onbeschadigd zijn! Wanneer er vuil in het binnenste van het motorblok terecht zou komen, kan er schade aan de motor ontstaan.
- Let op de **MAX**-markering van het stofreservoir. Mocht tijdens het gebruik de markering zijn bereikt, het stofreservoir legen. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.

- Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, vriestemperaturen, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.
- Plaats of leg geen zware voorwerpen op het apparaat, de voedingseenheid of het netsnoer.

Leveringspakket en overzicht van het apparaat



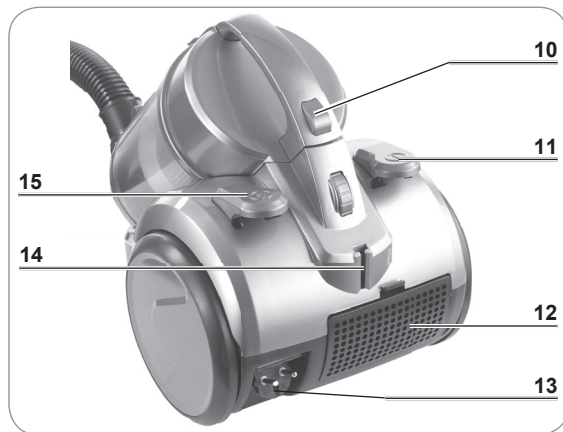
OPGELET!

- **Waarschuwing voor verstikking!** Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
-
- Pak alle onderdelen uit en controleer het leveringspakket op volledigheid en transportschade. Als er onderdelen schade vertonen gebruikt deze dan niet (!), maar contacteer de klantenservice.
 - Verwijder vóór gebruik van het apparaat al het verpakkingsmateriaal en eventueel aanwezige etiketten, die zich op het apparaat bevinden en bedoeld zijn ter bescherming tijdens het transport resp. voor reclame.



- | | |
|---|---|
| 1 Zuigslang | 6 Vloermondstuk |
| 2 Stoffilter (in het deksel van de stofbak) | 7 Stofbakdeksel met greep |
| 3 Stofbak | 8 Telescopische buis |
| 4 Stofbakbodem | 9 Extra-luchtventiel aan de zuigslang-greep |
| 5 Aansluitstuk van zuigslang | |

Achteraanzicht



- 10 Ontgrendelkop voor de stofbak
- 11 ① Aan/uit schakelaar
- 12 Afvoerluchtfiltervak onderaan het apparaat
- 13 Stekker
- 14 Houder voor het inhaken van het vloermondstuk
- 15 ② Toets om het snoer op te rollen

Zuigmondstukken



OPGELET!

- Alvorens de mondstukken te vervangen, dient u steeds eerst de stofzuiger uit te schakelen.

Vloermondstuk



Het vloermondstuk is geschikt voor zowel tapijten als gladde vloeren.

Met de voetschakelaar kunt u kiezen tussen tapijt en gladde vloer. Voor gladde vloeren wordt op de onderkant een borstel geschoven.

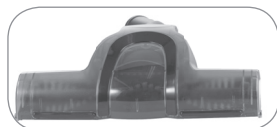
Kieren- en borstelzuigmond



Klap het eindstuk om in de richting van de pijl om van de kierenzuigmond een borstelzuigmond te maken:

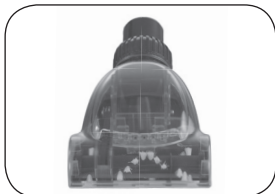
- De kierenzuigmond is geschikt voor bekledingen, het interieur van auto's en alle hoeken en gaten waar u met de andere zuigmond niet bij kunt.
- De borstelzuigmond is geschikt voor alle oneffen voorwerpen, meubels, lampen, profielstrips en plinten, vensterbanken, enz.

Dierenhaar vloermondstuk



Het dierenhaar vloermondstuk verwijdt dierenhaar, bijv. van dekens, tapijten, sofa's en tegels.

Turbo mondstuk



Met de turboborstel kunt u gemakkelijk haren van dieren en dergelijke verwijderen, en matrassen, dekbedden, dekens en tapijten reinigen.

Parket vloermondstuk



Het parket vloermondstuk is geschikt voor gladde oppervlakken zoals houten vloeren en tegels.

Montage



OPGELET!

- Zorg ervoor dat het apparaat niet op het stroomnet is aangesloten, als u accessoires aanbrengt of eraf haalt.

Zuigslang plaatsen/verwijderen



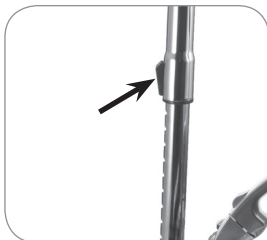
- Steek het aansluitstuk van de zuigslang in de zuigopening aan het apparaat. Dit moet hoorbaar vastklikken.
- Om de zuigslang te verwijderen, drukt u op de vergrendelclips van het aansluitstuk en trekt de zuigslang eruit.

Telescopische buis plaatsen/verwijderen



- Steek het gebogen uiteinde van de handgreep in de passende opening van de telescopische buis. Draai de handgreep daarbij lichtjes heen en weer. Controleer de verbinding vervolgens op stevig houvast.
- Als u de telescopische buis wilt verwijderen, trekt u hem van de handgreep af.

Lengte van de telescopische buis verstellen



- Druk de schuiver aan de telescopische buis naar beneden en stel de gewenste lengte in.
- Laat de schuiver los en beweeg de buis nog een stukje verder tot deze vastklikt.

Zuigmondstukken aanbrengen/verwijderen

- Steek het vrije uiteinde van de telescopische buis tot aan de aanslag in een van de meegeleverde zuigmondstukken. Draai het mondstuk daarbij lichtjes heen en weer.
- Voor meer flexibiliteit kunnen de zuigmondstukken ook direct op de zuigslang worden gestoken, zonder telescopische buis.
- Als u een zuigmondstuk wilt verwijderen, trekt u het eraf.



Informatie met betrekking van de dierenhaar vloermondstuk:

Als het dierenhaar vloermondstuk eraf wordt genomen, dan kan het gebeuren dat de adapterhuls op de telescoopbuis blijft hangen.

Gelieve er rekening mee te houden dat de andere zuigmondstukken alleen op de telescoopbuis kunnen worden aangebracht, als de adapterhuls van de telescoopbuis werd genomen!

Stofbak verwijderen/plaatsen



- Verwijderen: Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem hem aan de draaggreep uit het apparaat.
- Plaatsen: Neem de stofbak aan de greep vast en plaats eerst de bodem van de stofbak in het apparaat (de bodem wijst naar beneden, de greep naar boven). Druk dan de greep tegen de behuizing van het apparaat tot de stofbak hoorbaar vast klikt in de vergrendeling. Houd het apparaat aan de draaggreep en til het op om te controleren of de stofbak goed zit.

Bediening



OPGELET!

- Houd de mondstukken tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en steek er de vingers niet in. U kunt worden vastgezogen/zich verwonden. Zuigt de stofzuiger zich toch eens vast, schakel het apparaat dan meteen uit (① aan/uit schakelaar neerwaarts duwen).
- Schakel de stofzuiger pas in als u zeker bent dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd en de stofbak en de filter correct zijn geplaatst.

- Trek minstens twee derde van de totale lengte van het snoer uit het apparaat, alvorens de stofzuiger in te schakelen en om ervoor te zorgen dat het snoer tijdens het gebruik niet heet wordt. Trek het snoer niet met geweld tot aan de aanslag uit (niet verder dan tot de rode markering op het snoer), zodat beschadigingen worden vermeden.
- Schakel het apparaat steeds eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact, alvorens het mondstuk of andere accessoires aan te brengen of te verwijderen!

1. Zorg ervoor dat de accessoires goed zijn aangebracht aan het apparaat (zie hoofdstuk "Montage").
2. Trek het elektrisch snoer zo ver uit de behuizing als nodig, in het beste geval tot aan de gele markering, echter niet verder dan tot de rode markering op het snoer.
3. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact.
4. Duw de ① aan/uit schakelaar neerwaarts om de stofzuiger in te schakelen.
5. Beweeg het mondstuk over het oppervlak dat u wenst te reinigen. Bij het stofzuigen kan de stofzuiger worden voortgetrokken als een slede.



Aan de handgreep bevindt zich een extra-luchtventiel. Open het (verschuif de afdekking) om het zuigvermogen te verminderen, als u meubels, tapijten of lichte, beweeglijke voorwerpen wilt stofzuigen.

Normaal gezien moet het extra-luchtventiel gesloten zijn zodat de zuigkracht niet onnodig vermindert.

6. Duw de ① aan/uit schakelaar na het stofzuigen opnieuw naar beneden, om de stofzuiger uit te schakelen.
7. Trek de stekker uit het stopcontact, houd het elektrisch snoer vast en druk de ② toets neerwaarts om het snoer op te rollen. Als u het snoer vasthoudt, vermijdt u dat het snoer met een "zweepeffect" bijv. tegen de benen slaat.
8. Als u het vloermondstuk hebt gebruikt, haakt u dit in de houder achteraan het apparaat.
9. Voor een optimale prestatie van het apparaat dient u na elk gebruik de stofbak te ledigen en regelmatig de filter te reinigen (zie hoofdstuk "Apparaat reinigen").

Apparaat reinigen



OPGELET!

- Maak de stofbak leeg als hij vol is en reinig de filters regelmatig om een oververhitting van de motor te vermijden.
- Trek voor de reiniging van het apparaat steeds de stekker uit het stopcontact.
- Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te vermijden. Let er bij de reiniging op dat er geen vloeistof in het apparaat dringt. Alleen de zwarte schuimstof stoffilter, de kunststof stoffilter en de afvoerluchtfilter mogen met water worden gereinigd. Ze moeten echter bij de plaatsing in het apparaat volledig droog zijn.
- De filters zijn niet geschikt voor de wasmachine, noch de vaatwasmachine of droogtrommel! Laat de filters uitsluitend in open lucht drogen, gebruik zeker geen haardroger.
- Gebruik voor de reiniging geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd.

- Reinig de filter regelmatig of als u een verminderd zuigvermogen vaststelt.
 - Reinig de behuizing indien nodig met een vochtige, zachte doek. Veeg ze droog met een zachte doek.
 - Verwijder regelmatig haar en pluïsjes van de mondstukken.
-  • Na verloop van tijd kunnen de filters verkleuren. Dit is normaal en heeft geen negatieve invloed op het functioneren van het apparaat.
- Als de filter beschadigd of versleten is, dan kunt u een nieuwe filter bijbestellen op www.service-shopping.de.

Stofbak leegmaken en stoffilter reinigen



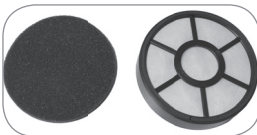
1. Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem deze aan de draaggreep uit het apparaat.
2. Houd de stofbak boven een geopende vuilnisbak. De afstand tot de vuilbak moet indien mogelijk klein zijn, zodat het stof uit de stofbak alleen in de vuilbak valt en niet in de omgeving wordt verspreid.



3. Druk op de toets voor het openen van de stofbak. De bodem van de stofbak wordt geopend en het vuil valt eruit.
4. Klap de bodem van de stofbak opnieuw dicht. De sluiting moet hoorbaar vastklikken.



5. Reinig het stofbak en de kunsstof stoffilter indien nodig met schoon, lauwwarm water:
 - Open de deksel van de stofbak door de grendel bij de greep op te lichten en de deksel omhoog te klappen.



- Haal de witte stoffilter en de zwarte schuimstoffilter eruit om hen te reinigen. Klop de filter-elemente uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil af. Neem de stoffilter indien nodig af met een vochtige doek. **Reinig de witte stoffilter nooit met water!** Reinig de zwarte schuimstof filter indien nodig met schoon, lauwwarm water. **OGELET: de filter in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen!** Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter volledig aan de lucht drogen voordat u hem weer plaatst.



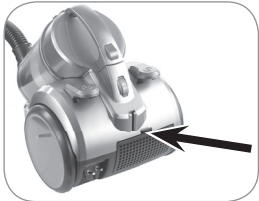
- Verwijder de kunststof stoffilter van de stofbak. Reinig het stofbak en de kunststof stoffilter indien nodig met schoon, lauwwarm water: **OGELET: reinig de filter en de stofbak in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen!** Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter en de stofbak volledig aan de lucht drogen voordat u hen weer plaatst.

6. Plaats de stofbak in het apparaat: Neem hem aan de draaggreep en plaats eerst de bodem van de bak in het apparaat. Druk dan de greep tegen de behuizing van het apparaat tot de stofbak hoorbaar vast klikt in de vergrendeling. Houd het apparaat aan de draaggreep en til het op om te controleren of de stofbak goed zit.

Afvoerluchtfilter reinigen

Het apparaat heeft twee afvoerluchtfilter:

- Een afvoerluchtfilter bevindt zich in het vak aan de achteraan van de stofzuiger (zie hoofdstuk "Leveringspakket en overzicht van het apparaat", afdeling "Achteraanzicht").

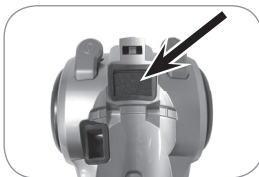


1. Druk de vergrendeling in de richting van het afvoerluchtfiltervakdeksel en verwijder dit.
2. Verwijder de afvoerluchtfilter.
3. Klop de afvoerluchtfilter uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil eraf. Veeg het afvoerluchtfiltervak al naar behoefte met een vochtige doek af.

4. Indien nodig spoelt u de afvoerluchtfilter grondig uit met helder, lauwwarm water. **OPGELET: Reinig de filter zeker niet in de was- of vaatwasmachine!** Giet overtollig water vervolgens weg en laat de filter volledig aan de lucht drogen, alvorens hem terug te plaatsen.

5. Als alle onderdelen droog zijn, plaatst u de afvoerluchtfilter in in het filtervak.
6. Plaats het filtervakdeksel terug op het afvoerluchtfiltervak en druk het naar beneden, totdat het hoorbaar vastklikt.

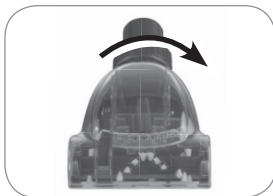
- De andere afvoerluchtfilter bevindt zich beneden van de stofbak



1. Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem deze aan de draaggreep uit het apparaat.
2. Verwijder de afvoerluchtfilter.
3. Klop de afvoerluchtfilter uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil eraf. Veeg het afvoerluchtfiltervak al naar behoefte met een vochtige doek af.

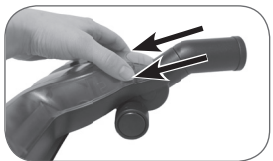
4. Indien nodig spoelt u de afvoerluchtfilter grondig uit met helder, lauwwarm water. **OPGELET: Reinig de filter zeker niet in de was- of vaatwasmachine!** Giet overtollig water vervolgens weg en laat de filter volledig aan de lucht drogen, alvorens hem terug te plaatsen.

Turbo mondstuk reinigen



1. U kunt de turboborstel openmaken zodat u die gemakkelijk kunt schoonmaken: draai ring boven op de borstel tegen de wijzers van de klok in
2. Verwijder voorzichtig het bovenste deel van de behuizing. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet het mondstuk na het reinigen weer in elkaar en draai de ring dicht met de wijzers van de klok mee totdat hij hoorbaar vastklikt.

Dierenhaar vloermondstuk reinigen



1. Druk op de ontgrendeltoets op de kanten van de behuizing en klap de behuizing omhoog om de mondstuk te openen.



2. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet het mondstuk na het reinigen weer in elkaar. De behuizing moet hoorbaar vastklikken.

Bewaring

- Voor de praktische bewaring kunt u de telescopische buis zo ver mogelijk ineenschuiven en het vloermondstuk in de houder op de achterkant van het apparaat inhaken.
- Bewaar de stofzuiger in een voor kinderen en dieren ontoegankelijke, droge en koele binnenruimte.

Oplossing van fouten

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen.



Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing/tips
Het apparaat zuigt niet.	• Steekt de stekker niet goed in het stopcontact? Corrigeer de positie van de stekker. • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na. • Zijn de filters verstopt? Reinig de stof- en afvoerluchtfilter.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing/tips
Het zuigvermogen is zwak.	- Is het extra-luchtventiel aan de handgreep geopend? Sluit het. - Is de stofbak te vol? Maak de stofbak leeg. - Zijn de filters heel erg vuil? Reinig ze. - Is het mondstuk, de telescopische buis of de zuigslang verstopt? Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder de verstopping (zie ook hoofdstuk "Montage").
De zuigmonden duren niet op de telescopische buis.	Heeft u het dierenhaar vloermondstuk gebruikt? Als het dierenhaar vloermondstuk eraf wordt genomen, dan kan het gebeuren dat de adapterhuls op de telescoopbuis blijft hangen. Gelieve er rekening mee te houden dat de andere zuigmondstukken alleen op de telescoopbuis kunnen worden aangebracht, als de adapterhuls van de telescoopbuis werd genomen!
Bij het stofzuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	Is de stofbak niet correct gesloten en/of niet (correct) in het apparaat geplaatst? Corrigeer dit.
Het elektrisch snoer kan niet volledig worden opgerold.	Het snoer werd in het apparaat niet volledig opgerold. Trek het een beetje uit en druk daarna opnieuw op de  toets om het snoer op te rollen.
Tijdens het stofzuigen wordt een onaangename geur vastgesteld.	Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een reukontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De reuk zou moeten verdwijnen als u het apparaat meerdere keren hebt gebruikt.

Technische gegevens

Modelnummer: AC-1107-1
 Artikelnummer: 07023
 Stroomvoorziening: 220 – 240 V~ 50 Hz
 Vermogen: 700 W
 Veiligheidsklasse: II



Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 GALLIN
 Duitsland
 Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen.
 Kosten variëren per aanbieder.)

Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Breng het artikel naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Alle rechten voorbehouden.







